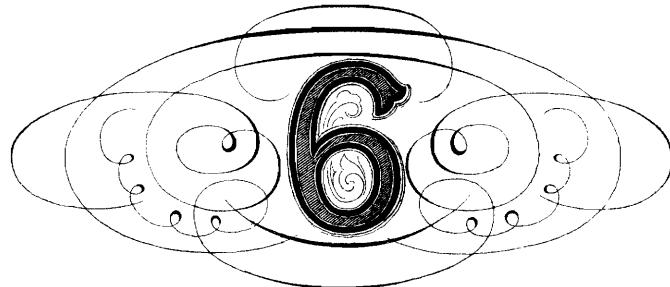


Fräulein Emilie Herzog  
k. b. Hof-Opernsängerin  
verehrungsvoll gewidmet.



aus „Lotosblätter“ von Adolf Friedrich Graf von Schack

für eine Singstimme mit Klavierbegleitung

componirt  
von

RICHARD STRAUSS.

OP. 19.

- |   |         |  |         |
|---|---------|--|---------|
| 1. „Wozu noch Mädchen soll es frommen.“ .....         | Mk.1,20 | 4. „Wie sollten wir geheim sie halten.“ .....      | Mk.1,20 |
| 2. „Breit über mein Haupt dein schwarzes Haar.“ ..... | 1,20    | 5. „Hoffen und wieder verzagen.“ .....             | „ 1,20  |
| 3. „Schön sind doch kalt die Himmelssterne.“ .....    | 1,20    | 6. „Mein Herz ist stumm mein Herz ist kalt.“ ..... | 1,20    |

Ausgabe für hohe Stimme 2615 a/f      Ausgabe für tiefe Stimme 2684 a/f

Englische Uebersetzung von John Bernhoff.

Eigenthum des Verlegers für alle Länder  
Eingetragen in das Vereinsarchiv

MÜNCHEN, JOS. AIBL VERLAG.

The English Version Copyright 1897 by Jos. Aibl Verlag.

# Wozu noch, Mädchen, soll es frommen.

Say, wherefore vainly wouldst dissemble?

The English Version by John Bernhoff.

Richard Strauss, Op. 19. № 1.

**Allegretto.**

**Singstimme.** *VOICE.*

Wo - zu noch, Mäd - chen, soll es from - men, dass du vor mir Ver -  
Say, wherefore, vain - ly wouldst dis - sem - ble? Thine ac - tions all thy

**Pianoforte.** *PIANO.*

stel - lung übst? Heiss' froh das neu - e Glück will - kom - men und sag' es of - fen  
wordsdisprose! Re - joice, and bid thy for - tune wel - come, confess, sweet maiden,

dass du liebst! An dei - nes Bu - sens hö - hern  
thou art in love! Be - hold, thy heart is beat - ing

*dolce*

Schwel - len, dem Wan - gen - rot, das kommt und geht, ward dein Ge -  
fast - er; thy cheeks now pale erst blushed so fair, thy fond, sweet

heim - niss von den Quel - len, den Blu - mengei - stern längst er - späht; die  
 se - cret, sad dis - ast - er! they've told to brook and flow - ret fair the

dolce

*Ped.*

Wo - gen murmeln's in den Grot - ten, es flü - sterf'sleis? der A - bendwind,  
 brook - let told it to the riv - en, 'tis whis - perd low at day's re-treat.

dolce

*Ped.*

wo du vor-beigehst, hörst du's spotten: Wir wis - sen es seit lange, Kind!  
 which way thou tur - nest soft windsmurmur: We know thy heart's fond secret sweet!

*pp*

*Ped.*

8

Kind! Wo - zu noch, Mädchen, soll es frommen, dass du vor mir Ver -  
 sweet! Say, wherefore, rain-ly wouldst dis-sem - ble? Thine actions all thy

*p*

*Ped.*

stel - lung übst? words dis - prove!

*sempre dimin.*

*Ped.*

*Ped.*